

IPN REQUEST RQ 10/08

22 октября 2010 года

УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕГИСТРАЦИИ

**По вопросу: Запрос на проведение инспекции
ТАДЖИКИСТАН: Проект, направленный на сокращение потерь энергии
(Рогунская ГЭС) (Кредиты №№ 40930-TJ и H1780-TJ)**

8 октября 2010 года в Инспекционный совет (далее: «Совет») поступил запрос на проведение инспекции в связи с Проектом, направленным на сокращение потерь энергии, который планируется реорганизовать с включением в него компонента по финансированию исследований и технического содействия в вопросе о целесообразности строительства Рогунской гидроэлектростанции (ГЭС) (далее: «Проект») на территории Таджикистана. Запрос направили г-да Алиханов Борий Батырович и Сангинов Сайдырасул и г-жа Файезиева Дилором – от своего лица и от имени Экологического движения Узбекистана, представляющего «более 100 НПО» (далее: «Авторы запроса»), в качестве лиц, находящихся в зоне влияния трансграничного Проекта. Запрос на проведение инспекции включает Приложение «Экологическая катастрофа в Средней Азии».

Проект

Данный Проект был утвержден 30 июня 2005 года. На его поддержку выделено два кредита на общую сумму в 18 млн. долл. США. Этот Проект, который планируется завершить ко 30 июня 2012 года, в настоящее время предлагается реструктурировать. Согласно Интегрированному перечню специальных защитных положений по Проекту (Integrated Safeguards Datasheet (ISDS)) на этапе реструктуризации первоначальный перечень целей Проекта предлагается дополнить еще одной позицией – технико-экономическим обоснованием строительства Рогунской ГЭС. Таким образом, предлагаемые пересмотренные цели Проекта включают: (i) содействие сокращению коммерческих потерь в системах энергоснабжения и газоснабжения в Таджикистане; создание основ для укрепления финансового положения предприятий энергоснабжения и газоснабжения Таджикистана с учетом требований социальной ответственности; (ii) содействие выполнению анализа целесообразности строительства Рогунской ГЭС.

Согласно ISDS оценочные исследования в отношении Рогунской ГЭС (Технико-экономическое обоснование (ТЭО) и Оценка воздействия на окружающую природную и социальную среду (ОВОСС)), а также проведение экспертиз, предусмотренных Специальными защитными положениями Всемирного банка, будут финансироваться за счет экономии средств от реализации первоначального Проекта, направленного на сокращение потерь энергии. В ISDS отмечается, что, хотя Проект не предусматривает финансирования какой-либо деятельности в отношении материальных объектов (в частности, в отношении Рогунской ГЭС), рабочая группа предлагает отнести его к

категории «А» для учета и решения возможных существенных экологических, социальных проблем и проблем береговых территорий, связанных со строительством Рогунской ГЭС. Кроме того, в ISDS говорится, что предполагаемый участок строительства Рогунской ГЭС будет расположено примерно в 110 км от столицы Таджикистана г. Душанбе. В документе отмечается, что участок выбран с учетом расположения имеющихся предприятий (подземных выработок, поселков строителей, подъездных дорог), построенных в советский период, которые были законсервированы в начале 1990-х годов.

В ISDS отмечается, что основными заинтересованными сторонами являются лица, которые окажутся в зоне влияния Проекта в районе его реализации и в Таджикистане в целом, а также жители прибрежных государств, расположенных ниже по течению реки. В документе также отмечается, что со всеми заинтересованными сторонами были проведены консультации по общим положениям проекта строительства и планирования работ, а также по содержанию технического задания на выполнение ТЭО и ОВОСС; с представителями прибрежных стран проводились консультации и по последующим вариантам ТЗ.

Запрос

Авторы запроса отмечают, что, по их мнению, Всемирный банк дает «одностороннюю оценку процедур тендера на выполнение экологической оценки строительства гидроэлектростанции и не учитывает интересы всех сторон, в том числе стран, расположенных ниже по течению реки Аму-Дарья». Они также заявляют, что «проект электростанции был разработан 40 лет назад и абсолютно не учитывает экологические аспекты данных работ».

Авторы запроса указывают, что им, вероятно, будет нанесен ущерб в результате недостатков и упущений, допущенных представителями Всемирного банка в связи со «строительством Рогунской гидроэлектростанции с плотиной высотой 340 метров». Они заявляют, что плотина (в случае ее строительства) перекроет одно из главных течений трансграничной реки – Аму-Дарья, – входящей в бассейн Аральского моря. Они указывают, что строительство Рогунской ГЭС осложнит и без того неблагоприятную экологическую ситуацию в регионе, приведет к многочисленным социальным, экологическим и гуманитарным катастрофам.

Авторы запроса также указывают, что Рогунская ГЭС (в случае ее строительства) будет сооружена на линии разлома, где возможна сейсмическая активность силой до 9 баллов по шкале Рихтера. Они опасаются, что в случае разрушения плотины возникнут волны, которые разрушат шесть ГЭС, расположенных ниже по течению реки, а также более 700 населенных пунктов, расположенных на территории Таджикистана, Афганистана, Узбекистана и Туркменистана. Авторы запроса утверждают, что, по итогам изучения геологического строения недр в основании плотины, здесь имеется мощный слой каменной соли; подъем уровня воды в водохранилище вызовет фильтрационные потоки, и у основания плотины начнет развиваться подземная эрозия. Авторы запроса выражают опасение, что скорость вымывания может представлять угрозу для целостности фундамента гидроэнергетического комплекса.

Авторы запроса заявляют, что строительство плотины, начатое в конце 1980-х – начале 1990-х годов, велось со значительными отклонениями от первоначального проекта, а прекращение работ (в 1992 году) «было осуществлено практически без какой-либо консервации». Они также отмечают, что туннели и прочие сооружения уже сильно размыты мощными грязевыми потоками. Далее, авторы указывают, что турбинно-генераторный

комплекс проектировался 25 лет назад и должен пройти тщательную экспертизу на предмет соответствия современным международным техническим нормам и стандартам.

Кроме того, Авторы запроса выражают опасение, что заполнение водохранилища (в случае строительства плотины) займет 7-8 лет, что будет иметь ряд неблагоприятных последствий. Авторы запроса выражают опасение, что это приведет к сокращению запасов питьевой воды, усилению дефицита воды во время вегетационного периода растений, сокращению посевных площадей, ухудшению продуктивности земель, что отрицательно скажется на доходах, уровне жизни и возможности выживания населения, проживающего в зоне влияния проекта на территории Узбекистана и Туркменистана. Заявители указывают, что наиболее катастрофическими последствиями сооружения Рогунской ГЭС (в случае завершения ее строительства) станут «ухудшение генофонда, условий существования флоры и фауны, исчезновение больших участков прибрежных (тугайских) лесов [и] резкое сокращение биологического разнообразия».

Наконец, Авторы запроса сообщают о нескольких жалобах, ранее поданных представителям Всемирного банка в июле и августе 2010 года, на которые «от Всемирного банка получены туманные и невразумительные устные ответы». Они заявляют, что ответ Всемирного банка их не устраивает, и просят Инспекционный совет рекомендовать Совету исполнительных директоров Всемирного банка провести расследование по этим вопросам.

Изложенные выше претензии, возможно, свидетельствуют о случаях несоблюдения Всемирным банком различных положений перечисленных ниже Операционных правил и процедур:

ОР/ВР 4.01	Экологическая оценка
ОР/ВР 4.04	Природные места обитания
ОР/ВР 4.12	Вынужденное переселение
ОР/ВР 4.37	Безопасность плотин
ОР/ВР 7.50	Реализация проектов на международных водных путях

Все сообщения для Авторов запроса в связи с данным Запросом на проведение инспекции – до особого уведомления – следует направлять в адрес господ Алиханова Бория Батыровича и Сангинова Сайдырасула, а также г-жи Файезиевой Дилором.

В соответствии с пунктом 17 Операционных процедур Совета (далее: «Операционные процедуры») настоящим уведомляю вас, что указанный Запрос зарегистрирован мною в реестре Инспекционного совета 22 октября 2010 года, в день отправки настоящего Уведомления. Обращаю ваше внимание на то, что регистрация в реестре Инспекционного совета – это административная процедура и не подразумевает какого-либо суждения или мнения по существу Запроса.


В соответствии с положениями пункта 18 Резолюции МАР об учреждении данного Инспекционного совета (далее: «Резолюция»), пунктов 2 и 8 «Заключений по итогам Второго анализа работы Инспекционного совета, проведенного Советом исполнительных директоров» (далее: «Разъяснения 1999 года») и пункта 18(d) Операционных процедур руководство Всемирного банка обязано не позднее 22 ноября 2010 года представить Совету письменные документы, свидетельствующие о том, что Всемирный банк обеспечил либо намерен обеспечить соблюдение соответствующих правил и процедур Всемирного банка в связи с вышеупомянутым Проектом. Суть вопросов, которые должны быть решены

Руководством в связи с указанным Запросом, изложена в пунктах 3 и 4 Разъяснений 1999 года.

После получения ответа от Руководства Инспекционный совет в порядке, предусмотренном Разъяснениями 1999 года и пунктом 19 Резолюции «примет решение о соответствии данного Запроса критериям приемлемости, изложенным в пунктах 12 и 14 [Резолюции] и представит Совету исполнительных директоров рекомендацию по вопросу о целесообразности проведения расследования по данному вопросу».

Данному Запросу присвоен номер IPN RQ 10/08.

С уважением,



Роберто Лентон
Председатель

Господам Алиханову Борю Батыровичу и Сангинову Сайдырасулу, г-же Файезиевой Дилором
Республика Узбекистан, г. Ташкент, 100035, проспект Бунёдкор, 1-а
info@eco.uz

Президенту
Международной ассоциации развития
г-ну Роберт Зеллику

Исполнительным директорам
Международной ассоциации развития
и их заместителям